

Cermas de Sabaleix.

Memoria Oficial de la Tempe-  
rada de 1892.

~~315~~

314



UNIVERSIDAD COMPLUTENSE



5311921360

X-53-335137-4

# Terminos de Sabalciuz

## Memoria oficial de la Temporada de 1892.

Ilmo. Señor: cumpliendo como todos los años el deber reglamentario, he de procurar en esta ocasión describir no solo las condiciones actuales del Establecimiento de Sabalciuz que dirijo, las vicisitudes atmosféricas ocurridas durante la temporada, aumento de la concurrencia de enfermos y disminución de la de recreo, efectos observados en los diversos padecimientos que allí se tratan, sino que tambien he de bosquejar, despues de observar re-

-petidos casos, los resultados que podemos prometernos de estas aguas en algunos estados patológicos en que parecen contraindicadas las aguas termales.

11

Situación del Establecimiento. Dijimos ya en memorias anteriores, que el Establecimiento balneario de Sabalceiz está situado á 6 kilómetros de la Ciudad de Jaén con la cual se enlaza por una carretera bien construida que va costeando el pintoresco valle de Valparaíso que se limita de una parte por el cerro de Sabalceiz, y por otra por el extenso y pelado cerro de la llana.

No puede darse panorama mas hermoso que el que nos ofrece Sabalceiz con todos sus alrededores.

res. Bellezas de una vegetación  
exuberante de diversos matices,  
colinas de suaves ondulaciones  
Contrastando con las eschie-  
sas cumbres de elevados cerros,  
todo contribuye á que el viage-  
ro que visita por primera vez,  
tan frondosos sitios compare esta  
hermosa región con algunos pa-  
rajes de la Suiza.

Lástima es que las obras pro-  
yectadas en el Establecimiento  
no se ejecuten con la rapidex q<sup>a</sup>  
seria de desear con lo cual lle-  
garia este Balneario á tener la  
importancia que le corresponde tan-  
to por el mérito de sus aguas  
y su benigno clima, como por sus  
pintorescos alrededores.

La instalación no se ha mejora-

## Instalación

do desde el año anterior, constando como entonces dijimos, de dos grandes charcos, tres cuartos de tinajas de mol, un gabinete de duchas, y una caldera generadora de vapor, cuyas tuberías se distribuyen por los cuartos de las pilas y duchas. Respecto a la fonda sin poderse llamar verdaderamente comfortable ofrece al bañista relativas comodidades y buena mesa.

III

## Concurrencia

En la presente temporada han concurrido 1176 bañistas, siendo de notar que así como en años no lejanos era grande el número de los que se bañaban solo por placer, en esta temporada oficial se han bañado por recreo o profilaxis unicamente, 37 personas, lo cual se debe indudablemente a las mayores

garantías que se ofrecen á los enfermos para que puedan usar el remedio hidro-mineral con el método y tranquilidad que tan necesarios son si se han de obtener ventajas positivas.

Han concurrido con diversas enfermedades predominando los reumáticos en gran número. Escasos han escaseado las neuralgias y diversos estados neuropáticos, y por el contrario han estado en exigua proporción las parálisis, cloroanemias, y algunos otros padecimientos.

Es muy digno de tenerse en cuenta, que no habiéndose hecho nunca propaganda en favor de este Establecimiento balneario, lleguen á el espontáneamente los reumáticos de todos los pueblos de esta Provincia, y de la próxima Provincia de Córdoba.

Si hubiéramos de hacer mención de las notables curaciones obtenidas tanto

en esta temporada como en las anteriores, en las mas variadas manifestaciones reumáticas, necesitaríamos escribir un libro en vez de esta memoria anual. Pero no hemos de dejar sin

Efecto de las aguas en padecimientos cardiacos. Comentario el efecto particularísimo que producen estos baños en las lesiones cardiacas que tan frecuentemente van ligadas con el reuma. Enfermos de esta clase que se han curado en Establecimientos como Archena y Alhama de Granada, y que cuidábamos de no dejarles usar las aguas de Graena en los años que estubimos al frente de aquel balneario, se mejoran en Jabalcuz.

Las lesiones valvulares ya por insuficiencia, ya por estrechez del orificio auriculo-ventricular que se presentan en el transcurso de las enfermedades reumáticas determinando obstáculos circulatorios que se manifiestan por disnea, vér-

stigos, catarros, etc. suelen modificarse ventajosamente por mas que no desapareca la lesión.

Para estos resultados contribuyen á mi juicio, por una parte las condiciones climatológicas de esta localidad balnearia y por otra la acción sedante de estas aguas, cuya temperatura de  $30^{\circ}\text{C}$ . y mineralización de sales alcalino-terreas, no producen escitacion alguna en el centro cardiaco. A propósito de la influencia del clima, especialmente de la altitud de 700. metros sobre el nivel del mar, he tenido ocasion de observar accesos de asma sintomático que se han corregido á poco de llegar el paciente á Jabalicuz y antes de dar comienzo al tratamiento hidrotermar. Los catarros crónicos dependientes muchas veces de lesiones cardiacas se moderan por estas influencias climáticas y á este propósito conviene recordar

las opiniones de Fuchs, Brehner y otros  
sobre la influencia de las alturas en  
estos padecimientos del aparato respira-  
torio.

IV

Meteorología

Vamos ahora a ocuparnos de las varia-  
ciones atmosféricas que se han observado  
en la presente temporada oficial.

Se inició el mes de Junio con una  
temperatura primaveral de  $21^{\circ}$  cielo des-  
pejado, y brisas del Norte, continuando a-  
sí hasta los días 6, 7 y 8 en que marcó  
el termómetro  $27^{\circ}$ , bajando en cambio  
la presión barométrica a  $698^{\text{m.m.}}$  En  
la tarde del día 7 varió la dirección  
del viento soplando un aire rúico del  
S. E. precursor de los truenos y lluvias  
que tuvimos el día 8. Del 8 al 9 des-  
cendió  $3^{\circ}$  la temperatura, y en la tar-  
de de este último día hubo una fuerte

granizada. En los dias siguientes alternaron las lluvias y los truenos, siendo copiosas las aguas en los dias 14 y 15, descendiendo el termómetro hasta  $18^{\circ}$  y el barómetro á 680<sup>m</sup>. Se presentó el cielo despejado el dia 26 con calor que fué en aumento hasta marcar el termómetro el dia 28,  $30^{\circ}$  y el barómetro 702<sup>m</sup>.

El mes de Julio comenzó con un calor de  $31^{\circ}$  y una presión de 700<sup>m</sup>.

El dia 3 subimos viento S. E. que nos trajo una pequeña tormenta, continuando el cielo nublado hasta el dia 5 que descargó una buena lluvia con truenos.

A partir del dia 6 el cielo estuvo despejado, con una elevada temperatura que llegó el dia 9 á  $33^{\circ}$  que es sin duda el calor mas fuerte que hemos sentido en Sabalcur, en las cuatro temporadas que llevamos observadas en este Establecimiento.

En los siguientes dias fué descendiendo la temperatura hasta marcar  $25^{\circ}\text{C}$ . el 17 y  $23^{\circ}\text{C}$ . el 27, por regla general con tiempo sereno y cielo despejado exceptuando los dias 15, 17, 24 y 25, que soplaron aires rícos del N. y N. O.

Tambien en el mes de Agosto aumentó el calor siempre con tiempo sereno marcando otra vez el termómetro  $33^{\circ}\text{C}$  en los dias 14 y 15 y el barómetro  $701^{\text{mm}}$  estado atmosférico que sufrió gran variación el dia 24 que se inició un aire fuerte del E. entoldando el cielo y refrescando bastante puesto que llegó el termómetro a  $21^{\circ}\text{C}$  y el barómetro a  $697^{\text{mm}}$ . La última decena de Agosto hizo un tiempo primaveral.

El mes de Setiembre comenzó con lluvias los dias 1 y 2. El dia 3 varió el viento de S. E. a N. limpiando de nubes el cielo con una temperatura de  $22^{\circ}\text{C}$ , y una

presión barométrica de 698 <sup>m.m.</sup> Este tiempo de primavera continuó hasta el día 23, presentándose el día 24 el aire del S. E. que parece el encargado de traer las lluvias á esta región, efectivamente llovió este día, y el día 25 las lluvias se hicieron torrenciales, terminando el mes con una temperatura de 21 grados, y una presión barométrica de 698 <sup>m.m.</sup> Así continuaron los primeros días de Octubre, oscilando todo este mes la columna del termómetro entre 16 y 19° y la presión barométrica, desde 696 descendió á 692 <sup>m.m.</sup>

La temperatura máxima en este último mes de la temporada, fué de 21 grados: La mínima 13°: la media 17°. La máxima presión barométrica 701 <sup>m.m.</sup>: La presión mínima 692 <sup>m.m.</sup>, y la presión media 696,5 <sup>m.m.</sup>  
Llovió los días 5, 19, 20 y 27.

Flora

Para terminar hemos de decir dos palabras sobre lo pródigo que se ha mostrado la naturaleza en la región que nos ocupa en sus manifestaciones respecto a la flora. Esta es tan abundante y presenta tal diversidad de especies, que es necesario un detenido estudio para clasificarlas. Desde el Rux Toxicodendron (de Linceo) llamado zumaque vulgarmente, hasta la cicuta virosa, y ambas se crían en grandes proporciones, el Acónito y la Belladona, el Heleborus niger (beleño negro) en una palabra, toda la familia de las solanaceas y narcóticas tienen una exuberante representación en esta zona.

He concluido, Vmo Señor, y solo me permito consignar al concluir

estos ligeros apuntes, la satisfacción  
que tengo por el desarrollo seguro aunque  
lento, que va tomando el Establecimi-  
ento de mi cargo.

Dios guarde á V. Y. muchos años  
Jaen, 12 de Diciembre de 1892.

El médico-director  
Luis Barranquero

Ilmo. Sr. Director general de Beneficencia  
y Sanidad.

Les registres de la paroisse de St. Pierre  
de la ville de St. Pierre de la Martinique  
ont été déposés à la bibliothèque de la ville de St. Pierre  
le 15 Mars 1822.

Le Maire de la ville de St. Pierre  
Jean-Baptiste Bouteiller

Le Secrétaire de la ville de St. Pierre  
Jean-Baptiste Bouteiller

*[Signature]*

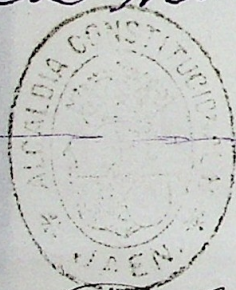
*[Signature]*

Le Maire de la ville de St. Pierre  
Jean-Baptiste Bouteiller

# Establecimiento de aguas minero-medicinales de Jabalón (Jaén)

Estado de los enfermos concurrentes al mismo en la temporada de 1892

Procedencia	Enfermos de la clase acomodada.	Idem Pobres	Total	Observaciones
Prov. de Jaén	950	125	1075	
id Córdoba	56	19	75	
id Sevilla	10	1	11	
id Granada	4	1	5	
id Madrid	10		10	
	1030	146	1176	



U. B. Baños de Jabalón 1 de Abril de 1892.

El Alcalde

El Administrador El médico-director

Juan Carrmona Luis Ramon Jome

*Juan María*

*Juan Carrmona*

*Luis Ramon Jome*



Establecimiento de aguas minero medicinales de Sabalcúz (Jaén)

Estado de los enfermos concurrentes al mismo en la temporada de 1892.

Padecimiento	Curados	Aliviados	Sin resultado	Total	Observaciones
Reuma articular	321	287	35	643	En la casilla de curados, figuran todos los que despues de obtenida la curación en años anteriores, continúan haciendo uso de los baños.
" muscular	25	48	30	103	
" visceral	31	99	"	130	
" nervioso	6	13	4	23	
Gota	2	14	11	27	
Neurosis	13	44	14	71	
Neuralgias	26	63	19	108	
Anemia	"	4	4	8	
Parálisis	3	9	14	26	
Por profilaxis				37	
Total	427	581	131	1176	

Baños de Sabalcúz, 31 de Octubre de 1892.

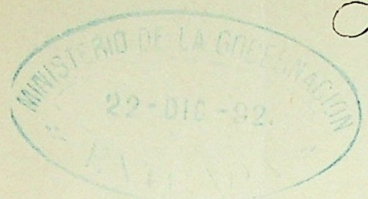
El Médico-Director

Luis Ramon Jover



R. E. a. n.º 1407/92 - 8 - 331 Ad

Ilmo Señor:



31.

Tengo el honor de remitir a V. Y. la memoria oficial de la temporada de 1892 del Establecimiento que dirijo.

Dios guarde a V. Y. muchos años.

Saén 15 de Diciembre de 1892.

El Medico-Director

Luis Ramón ~~Jiménez~~

Ilmo. Señor Director General de Beneficencia y Sanidad.

